REGULAMENTUL (UE) NR. 721/2010 AL COMISIEI

din 11 august 2010

de deschidere a unei anchete referitoare la o eventuală eludare a măsurilor compensatorii impuse prin Regulamentul (CE) nr. 598/2009 al Consiliului asupra importurilor de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii prin importuri de biomotorină expediate din Canada și Singapore, declarate sau nu originare din Canada și Singapore și prin importuri de biomotorină într-un amestec cu un conținut în greutate de maximum 20 % de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii și de supunere a acestor importuri înregistrării

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 23 alineatul (4) și articolul 24 alineatele (3) și (5),

în urma consultării comitetului consultativ,

întrucât:

A. SOLICITAREA

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia") a primit, în conformitate cu articolul 23 alineatul (4) din regulamentul de bază, o solicitare de a deschide o anchetă referitoare la o eventuală eludare a măsurilor compensatorii impuse asupra importurilor de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii.

Solicitarea s-a depus la 30 iunie 2010 de către Comitetul european pentru biomotorină (CEB) în numele producătorilor de biomotorină din Uniune.

B. PRODUSUL

Produsul vizat de o eventuală eludare constă în esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, cunoscut în general sub denumirea de „biomotorină", sub formă pură sau în amestec cu un conținut în greutate mai mare de 20 % de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, încadrat în prezent la codurile NC ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 41, 3824 90 91, ex 3824 90 97 și originar din Statele Unite ale Americii (denumit în continuare „produsul în cauză").

Produsul anchetat constă în esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, cunoscut în general sub denumirea de „biomotorină", sub formă pură sau în amestec cu un conținut în greutate mai mare de 20 % de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, expediat din Canada și Singapore și biomotorină în amestec cu un conținut în greutate de maximum 20 % de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, originară din Statele Unite ale Americii (denumit în continuare „produsul vizat de anchetă"), încadrat în prezent la aceleași coduri NC cu produsul în cauză, cu excepția codului NC 3824 90 91 pentru care ancheta se limitează la produse expediate din Canada și Singapore.

C. MĂSURILE EXISTENTE

Măsurile în prezent în vigoare și eventual eludate sunt măsuri compensatorii impuse prin Regulamentul (CE) nr. 598/2009 al Consiliului ([2]).

D. MOTIVELE

Solicitarea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că măsurile compensatorii asupra importurilor de biomotorină originară din Statele Unite ale Americii se eludează prin transbordarea biomotorinei prin Canada și Singapore și prin exporturi de biomotorină într-un amestec cu conținut în greutate de maximum 20 % de biomotorină.

Elementele de probă prezentate sunt următoarele:

Solicitarea arată că a avut loc o modificare semnificativă în configurația schimburilor comerciale în legătură cu exporturile din Statele Unite ale Americii, Canada și Singapore spre Uniune ca urmare a impunerii de măsuri asupra produsului în cauză și că nu există nicio motivare și nicio justificare suficientă pentru o astfel de schimbare decât instituirea taxei compensatorii.

Această modificare în configurația schimburilor comerciale pare să aibă la origine transbordarea de biomotorină originară în Statele Unite ale Americii via Canada și Singapore.

Se arată, de asemenea, că în urma impunerii măsurilor, au început să sosească în Uniune exporturi de biomotorină în amestecuri cu maximum 20 % biomotorină din Statele Unite ale Americii, beneficiind, se susține în solicitare, de pe urma pragului de conținut de biomotorină stabilit în descrierea produsului în cauză.

([1]) JO L 188, 18.7.2009, p. 93.

([2]) JO L 179, 10.7.2009, p. 1.

În continuare, solicitarea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că efectele corective ale măsurilor compensatorii impuse în prezent asupra produsului în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește prețul, cât și cantitatea. Volume semnificative de importuri de biomotorină din Canada și Singapore și de biomotorină în amestecuri cu un conținut de maximum 20 % biomotorină par să fi înlocuit importurile de produs în cauză. În plus, există suficiente elemente de probă care atestă faptul că prețurile acestor importuri în volum sporit sunt mult mai mici decât prețul neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la măsurile existente.

În sfârșit, solicitarea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului vizat de anchetă continuă să fie subvenționate, după cum s-a stabilit anterior.

În cazul în care, pe parcursul anchetei, se identifică alte practici de eludare care intră sub incidența articolului 23 din regulamentul de bază decât cele menționate anterior, acestea ar putea, la rândul lor, să fie supuse anchetei.

E. **PROCEDURA**

Având în vedere cele menționate mai sus, Comisia a ajuns la concluzia că există suficiente elemente de probă pentru a justifica deschiderea unei anchete în conformitate cu articolul 23 din regulamentul de bază și pentru a supune înregistrării importurile de biomotorină expediate din Canada și Singapore, declarate sau nu originare din Canada și Singapore, precum și importurile din Statele Unite ale Americii de biomotorină într-un amestec cu conținut în greutate de maximum 20 % esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, în conformitate cu articolul 24 alineatul (5) din regulamentul de bază.

(a) **Chestionare**

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori și asociațiilor de producători-exportatori din Canada și Singapore, producătorilor-exportatori și asociațiilor de producători-exportatori din Statele Unite ale Americii, importatorilor cunoscuți și asociațiilor de importatori cunoscute din Uniune, precum și autorităților din Statele Unite ale Americii, Canada și Singapore. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.

În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să ia legătura cu Comisia imediat, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a afla dacă sunt menționate în solicitare și de a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, având în vedere faptul că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.

Autoritățile din Statele Unite ale Americii și din Canada și Singapore vor fi informate cu privire la deschiderea anchetei.

(b) **Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor**

Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare scrisă din care să reiasă că au motive speciale în baza cărora ar trebui să fie audiate.

(c) **Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri**

În conformitate cu articolul 23 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile de produs vizat de anchetă pot fi scutite de la înregistrare sau de la măsuri în cazul în care importul respectiv nu constituie o eludare.

Având în vedere faptul că eventuala eludare a măsurilor are loc în afara Uniunii, se pot acorda scutiri, în conformitate cu articolul 23 alineatul (5) din regulamentul de bază, producătorilor de produs vizat de anchetă care pot să demonstreze că nu au legătură [1] cu niciun producător supus măsurilor [2] și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare definite la articolul 23 alineatul (3) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o astfel de scutire ar trebui să prezinte o cerere în acest scop, însoțită în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

F. **ÎNREGISTRAREA**

În temeiul articolului 24 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile de produs vizat de anchetă ar trebui să facă obiectul înregistrării, pentru a se asigura, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, perceperea de taxe compensatorii de o valoare corespunzătoare, cu efect retroactiv de la data înregistrării unor astfel de importuri expediate din Canada și Singapore, precum și de importuri din Statele Unite ale Americii de biomotorină într-un amestec cu conținut în greutate de maximum 20 % esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă.

---

[1] În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi legate între ele numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă, direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră;(vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

[2] Totuși, chiar dacă producătorii au legătură în sensul menționat mai sus cu societăți supuse măsurilor în vigoare asupra importurilor originare din Statele Unite ale Americii (măsurile compensatorii originale), se poate acorda o scutire în cazul în care nu există elemente de probă potrivit cărora relația cu societățile supuse măsurilor originale s-a stabilit sau s-a folosit pentru eludarea măsurilor originale.

Pentru ca înregistrarea să fie suficient de eficientă în vederea unei eventuale perceperi retroactive a unei taxe compensatorii, declarantul ar trebui să indice în declarația vamală proporția în greutate din amestec a conținutului total de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă (conținutul de biomotorină).

G. **TERMENELE**

În interesul unei bune administrări, ar trebui precizate termenele în care:

— părțile interesate se pot face cunoscute Comisiei, pot să îi prezinte acesteia în scris punctele lor de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare pe parcursul anchetei;

— producătorii din Canada, Singapore și Statele Unite pot să solicite o scutire de înregistrare a importurilor sau a aplicării măsurilor;

— părțile interesate pot să solicite în scris audierea lor de către Comisie.

Trebuie remarcat faptul că exercitarea majorității drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază se poate desfășura numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat la articolul 3 din prezentul regulament.

H. **LIPSA COOPERĂRII**

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut, sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili concluzii pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau înșelătoare, această informație nu se ia în considerare și se poate face uz de datele disponibile. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

I. **CALENDARUL ANCHETEI**

În conformitate cu articolul 23 alineatul (4) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

J. **PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele Uniunii și privind libera circulație a acestor date [1].

K. **CONSILIERUL-AUDITOR**

De asemenea, trebuie menționat faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor din cadrul Direcției Generale Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, acolo unde este necesar, mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor părților respective în cadrul prezentei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și examinarea opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile de internet de pe site-ul Direcției Generale Comerț dedicate consilierului-auditor (http://ec.europa.eu/trade),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide o anchetă în conformitate cu articolul 23 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 pentru a se determina:

(a) dacă importurile în Uniune de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, cunoscut în general sub denumirea de „biomotorină", sub formă pură sau în amestec cu un conținut în greutate mai mare de 20 % de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, expediate din Canada și Singapore, declarate sau nu originare din Canada și Singapore, și încadrat în prezent la codurile NC ex 1516 20 98 (cod TARIC 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (cod TARIC 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (cod TARIC 1518 00 99 21), ex 2710 19 41 (cod TARIC 2710 19 41 21), ex 3824 90 91 (cod TARIC 3824 90 91 10) și ex 3824 90 97 (cod TARIC 3824 90 97 01) eludează măsurile impuse prin Regulamentul (CE) nr. 598/2009 al Consiliului; și

(b) dacă importurile în Uniune de biomotorină într-un amestec cu un conținut în greutate de maximum 20 % de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă, originară din Statele Unite ale Americii și încadrată în prezent la codurile NC ex 1516 20 98 (cod TARIC 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (cod TARIC 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (cod TARIC 1518 00 99 30), ex 2710 19 41 (cod TARIC 2710 19 41 30) și ex 3824 90 97 (cod TARIC 3824 90 97 04) eludează măsurile impuse prin Regulamentul (CE) nr. 598/2009 al Consiliului.

[1] JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 23 alineatul (4) și cu articolul 24 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 597/2009, autoritățile vamale sunt invitate să ia măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune identificate la articolul 1 din prezentul regulament.

Declarantul indică în declarația vamală proporția în greutate în cadrul amestecului a conținutului total de esteri monoalchilici de acid gras și/sau motorină parafinică obținute prin sinteză și/sau hidrotratament, de origine non-fosilă (conținutul de biomotorină).

Înregistrarea expiră după nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Comisia poate, prin intermediul unui regulament, să invite autoritățile vamale să înceteze înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producători care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

Articolul 3

(1) Chestionarele ar trebui să fie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare pe parcursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute, luând legătura cu Comisia și, în lipsa unor dispoziții contrare, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsuri la chestionare sau orice alte informații în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(3) Producătorii din Canada, Singapore și Statele Unite ale Americii care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la aplicarea măsurilor trebuie să prezinte o cerere susținută în mod corespunzător prin elemente de probă în același termen de 37 de zile.

(4) De asemenea, părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 37 de zile.

(5) Orice informații, orice solicitare privind o audiere sau un chestionar, precum și orice solicitare privind scutirea de la înregistrare a importurilor sau de la aplicare a măsurilor, trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să se indice numele, adresa, adresa de e-mail, numărul de telefon și de fax ale părții interesate. Toate solicitările comunicate în scris, inclusiv informațiile solicitate prin prezentul regulament, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „*Acces limitat*” [1] și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „*Versiune destinată consultării de către părțile interesate*”.

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

[1] Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv utilizării interne. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). El este un document confidențial în temeiul articolului 29 din regulamentul de bază și în temeiul articolului 12 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii.